

INDICE

Introduzione	9
--------------	---

Shakespeare rivisitato: ricezioni, riscritture e influssi

ANN LECERCLE <i>Shakespeare, Pinter e la modernità</i>	27
---	----

ANGELA LOCATELLI <i>Shakespeare romantico: vicende della ricezione dalla tragedia al melodramma</i>	43
--	----

UGO PERSI <i>Ivan Turgenev: la doppia natura amletico-donchisciottesca dell'intellettuale russo dell'Ottocento</i>	59
---	----

ELEONORA RAVIZZA <i>Shakespeare in dialogo con la letteratura caraibica contemporanea</i>	69
--	----

FLAMINIA NICORA <i>Un bardo "pop" per il XXI secolo: Ann Tyler, Vinegar Girl e The Taming of the Shrew. Riscrivere Shakespeare su commissione</i>	85
--	----

BERNADETTE MAJORANA <i>Il Dream di Britten nella regia di Robert Carsen (1991). Immagini chiave</i>	99
--	----

Indice

- RAUL CALZONI
*La «lunga notte» della drammaturgia shakespeariana in Hamlet
oder die lange Nacht nimmt ein Ende di Alfred Döblin* 127

Cervantes: ricezioni, riscritture e influssi in Spagna

- GABRIELE MORELLI
Don Chisciotte 145

- JONATHAN P.A. SELL
*Il viaggio donchisciottesco di Shakespeare
verso l'eternità spagnola* 149

- FRANCISCO JAVIER DíEZ DE REVENGA
Cervantes e i poeti del '27 169

- MARINA BIANCHI
*La poesia satirica: da Cervantes alla Generazione del '50
(Jaime Gil de Biedma e Francisco Brines)* 191

Shakespeare: riscritture e influenze in Francia

- MONIA MEZZETTI
L'influenza di Shakespeare nella genesi del Père Goriot di Balzac 211

- MICHELA GARDINI
*Riscritture novecentesche di Ofelia: Château en Suède
di Françoise Sagan* 225

- FABIO SCOTTO
*Yves Bonnefoy traduttore di Shakespeare.
Tradurre l'opera, tradurre in opera* 243

Indice

Shakespeare: incidenza nel teatro italiano musicale e di prosa

CAMILLO FAVERZANI

*Il sogno mancato di Giuseppe Verdi? Il Re Lear di Antonio
Ghislanzoni per Antonio Cagnoni* 267

VIRGILIO BERNARDONI

*Giulio Cesare e Antonio e Cleopatra di Gian Francesco Malipiero:
peripezie shakespeariane nel ventennio fascista* 285

MARCO SIRTORI

«Hic sunt leones»: l'Amleto di Riccardo Bacchelli 303

Indice dei nomi 325

Indice dei personaggi 341